

Zuglói Egészségügyi Szolgálat	
Ultrahang készülékek beszerzése 2020	ESP 4.
EKR000418872020	

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS (1. RÉSZ)

amely létrejött egyrészről a
Zuglói Egészségügyi Szolgálat
 Székhely: 1148 Budapest, Őrs Vezér tere 23.,
 Adószám: 15514750-2-42
 Telefon: +36-1/469-4688
 E-mail: igazgatosag@zesz.hu
 Képviselet: Dr. Nagy András Csaba PhD. igazgató főorvos
 (a továbbiakban, mint „Vevő”)

másrészről az
BTL Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság
 Székhely: 1151 Budapest, Mogyoród útja 42.
 Cégjegyzékszám: Cg.01-09-929809
 Adószám: 11678595-2-42
 Bankszámlaszám: 10918001-00000068-68490003 (UniCredit Bank Hungary Zrt.)
 Telefon: +36-30/698-4384
 E-mail: szecsodim@btlnet.com
 Képviselet: dr. Francia Balázné Szecsődi Mónika ügyvezető
 (a továbbiakban, mint „Eladó”)

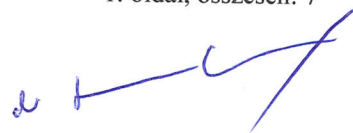
között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

- 1.1. A Felek rögzítik, hogy a Vevő, mint ajánlatkérő az „*Ultrahang készülékek beszerzése*” tárgyban (EKR000418872020) a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban Kbt.) Harmadik Része szerinti általános, nyílt közbeszerzési eljárásban hozott döntésének megfelelően az **1. RÉSZ** vonatkozásában az Eladóval köt szerződést.
- 1.2. Az Eladó az ajánlott berendezés leszállítását, továbbá az ahhoz kapcsolódó feladatok ellátását - a Vevő igényeit figyelembe véve, a jelen szerződésben rögzített feltételekkel - vállalja.
- 1.3. A szerződés tárgya 1 db Fizioterápiás UH készülék SONO fejjel szállítása adásvételi szerződés keretében.

A berendezés típusa:	BTL-4710 Premium + HandsFree Sono 6
A berendezés gyártója:	BTL Industries Ltd.
Származási ország (gyártó):	Csehország
Származási ország (berendezés):	Bulgária
A berendezés VTSZ száma:	90189084
A berendezés gyártási éve (évszámmal megadva)	2020

- 1.4. A berendezés ajánlat szerinti egyéb funkcionális és minőségi jellemzői:
 - 1.4.1. Egy kezelésen belül alternáló 1/3 MHz ultrahangfej (igen/nem): **igen**
 - 1.4.2. A testen, fixen rögzíthető ultrahang fej minimális paraméterei: felülete 18 cm², 6 kristályos (6 x 3 cm²), alternáló 1 és 3 MHz (igen/nem): **igen**
 - 1.4.3. Melegíthető víz alatti ultrahang kezelőfej minimális paraméterei: 5 cm², 1 MHz és 3 MHz-es (igen/nem): **igen**
- 1.5. Az 1.3. pont szerinti berendezés mindenben megfelel a közbeszerzési műszaki leírásban



meghatározott feltételeknek, továbbá a szerződés 1. melléklete szerinti műszaki ajánlatnak. A szerződés tárgya szerinti termék új.

- 1.6. Az Eladó vállalja, hogy a berendezés hibaelhárítását a jótállási időn belül a hibabejelentéstől számított 6 órán belül megkezdi.
- 1.7. Az Eladó vállalja, hogy a berendezés jótállási időn túli javítására, és karbantartására külön support szerződés keretében lehetőséget biztosít, a support szerződést a gép átadásával egyidejűleg megkötö a Vevővel.
- 1.8. Az Eladó vállalja, hogy a készülékhez az alkatrészellátást legalább a berendezés leszállítását követő 10 évig biztosítja.
- 1.9. A teljesítés helye: Magyarország, az Zuglói Egészségügyi Szolgálat telephelye (1148 Budapest, Örs vezér tere 23.).

2. Teljesítési határidő

A termékek szállítási határideje: a szerződéskötéstől számított 30 nap.

3. Vételár, fizetési feltételek

- 3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő az 1.3. pontban megjelölt termékért összesen **1.114.000 (HUF) + Áfa, azaz 1.414.780 forint + általános forgalmi adó** összegű vételárat fizet.

A fenti vételár tartalmazza a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott valamennyi áru és feladat ellenértékét. A vételár emellett tartalmazza a szerződésszerű teljesítéshez szükséges, a feladatleírásban meghatározott mennyiségi és minőségi elvárások szerinti valamennyi költséget. A számla kifizetésének feltétele a Vevő által aláírt, a szerződésszerű teljesítésre vonatkozó teljesítésigazolás. A teljesítésigazolást 4 (négy) példányban kell elkészíteni. A számlát egy eredeti és két másolati példányban kell benyújtani.

Utólagos számszaki-, mennyiségi-, és műszaki észrevételekre való hivatkozással a vételár és a határidő nem módosítható.

A vételár fedezetet nyújt az Eladó ajánlatában vállalt valamennyi munkák elvégzésére és a felmerülő költségekre, amelyek szükségesek az 1.3. pontban meghatározott munkák szerződésszerű, szakszerű és komplett megvalósításához, figyelembe véve a helyszíni körülményeket és adottságokat. Az ár emellett tartalmazza a szállítás, csomagolás, és üzembe helyezés költségét. Az Eladó a szerződéses áron felül semmilyen címen többletköltséget nem érvényesíthet.

Abban az esetben, amennyiben az Eladó a teljes költséget alulprognosztizálta, az ebből eredő pluszköltségeket, kiadásokat stb. nem háríthatja át a Vevőre és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól. A számlázására és a pénzügyi teljesítésre a teljesítés időpontjában hatályos áfa szabályok alapján kerülhet sor.

- 3.2. Vevő a vételárat az Egészséges Budapest Program keretében megvalósuló „Járóbeteg-Szakellátási Fejlesztés Zugló” projekt keretében, támogatásból fizeti meg, utófinanszírozással. A kifizetés a Kbt. 135. §-ával összhangban a Ptk. (a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény) 6:130. § (1)-(2) bekezdés alapján történik, az igazolt teljesítést követően utólag, a jogszabályoknak megfelelő számla alapján, banki átutalással. A szerződéskötés és a kifizetés forintban (HUF) történik.

Eladó a teljesítés igazolását követően egy végszámlát nyújthat be a berendezés átadását, továbbá valamennyi szerződés szerinti feladat elvégzését követően.

- 3.3. Előleg: A Vevő előleget nem fizet.
- 3.4. Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 3.5. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a 11.5. pontban meghatározott (a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti) ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 3.6. A Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a Vevő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 3.7. Vevő köteles dokumentálni a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat, ennek keretében köteles ellenőrizni és dokumentálni azon szerződéses kötelezettségek teljesítését, amelyeket a közbeszerzési eljárásban az értékelés során figyelembe vett, valamint minden, a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítést, annak okait és - adott esetben - a szerződésszegéssel kapcsolatos igények érvényesítését.
- 3.8. A Kbt. 136. § (2) bekezdésének eleget téve Felek megállapodnak, hogy a külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

4. A Vevő jogai és kötelezettségei

- 4.1. A Vevő kötelezettsége a jelen szerződés aláírását követő 3 (három) munkanapon belül minden olyan adat, információ és dokumentum átadása, amely az Eladó feladatainak szerződésszerű ellátásához szükséges, olyan módon, amely azonosíthatóvá teszi az átadott dokumentumokat, illetőleg ellenőrizhetően igazolja az Eladó felé történt adat- és információszolgáltatás tartalmát. A Vevő köteles a jelen szerződés teljesítése szempontból fontos munkakört betöltő munkatársait kijelölni és az Eladóval való folyamatos közreműködésükről gondoskodni.
- 4.2. Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy az eladói munkavégzéshez késedelem nélkül meghozza a szükséges döntéseket, egyetértése esetén jóváhagyja az eléterjesztett dokumentumok tartalmát, illetve ellenvetés esetén kifogásait írásban, indokolással ellátva közli Eladóval.
- 4.3. Az Eladó köteles a Vevő figyelmét írásban felhívni az esetleg célszerűtlen, vagy szakszerűtlen utasításra. Ha a Vevő az utasításhoz az írásban rögzített figyelmeztetés ellenére is ragaszkodik, úgy az utasításból eredő károk Vevőt terhelik.

5. Az Eladó jogai és kötelezettségei

- 5.1. Eladó a szerződés tárgyát képező árukat a közbeszerzési dokumentumok, az Eladó ajánlata és ezen adásvételi szerződés feltételei alapján szállítja le.

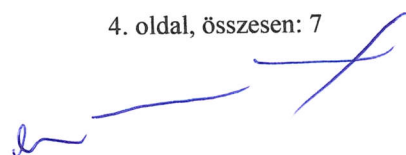
- 5.2. Eladó köteles a szállítást olyan gondosan megszervezni, hogy minden előrelátható akadály időben megszüntethető legyen és ennek érdekében Vevő figyelmét ezen akadályoztatásokra időben felhívja.
- 5.3. Az Eladó a teljesítéshez a közbeszerzési eljárásban az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha az Eladó e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek az Eladó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.
- 5.4. Az Eladó a szerződés teljesítésében bevonhat alvállalkozót, vagy egyéb teljesítési segédet. Ez esetben az alvállalkozó, vagy a teljesítési segéd tevékenységéért úgy felel, mintha a szerződést maga teljesítette volna. Az Eladó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

6. Általános feltételek

- 6.1. A szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha Eladó az 1.3. pontban meghatározott berendezést leszállította, és a szerződés szerinti feladatokat elvégezte.

7. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 7.1. Késedelmi kötbér: Az Eladó a neki (vagy általa a teljesítésbe bevont közreműködőnek) felróható késedelmes teljesítés esetére a Ptk. 6:186. §-ának megfelelően a 3.1. pont szerinti vételár 1%-a/naptári nap, de legfeljebb 30 naptári nap késedelmi kötbér fizetését vállalja. A Vevő a késedelmi kötbér összegét maximum 30 naptári nap késedelemig érvényesíti. A 30 naptári napot meghaladó késedelem esetén – a késedelemből eredő és a késedelemmel okozott károk megtérítésére vonatkozó Vevői igényeket nem érintve – a Vevő fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel a 30 naptári napot meghaladó késedelmet a Szerződő Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik.
- 7.2. Hibás teljesítési kötbér: Az Eladó a neki (vagy általa a teljesítésbe bevont közreműködőnek) felróható hibás teljesítés esetére a 3.1. pont szerinti nettó vételár 20%-ának megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbér fizetését vállalja.
- 7.3. Meghiúsulási kötbér: A szerződés Eladónak felróható okból történő meghiúsulása esetén a Vevőt nettó vételár 30 %-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbér illeti meg. Felek a szerződést a 11.3. pont a)-c) alpontjaiban meghatározott esetekben tekintik meghiúsultnak.
- 7.4. A kötbér érvényesítésének módja: A Vevő kötbér-igény érvényesítésre vonatkozó egyoldalú írásbeli jognyilatkozatának - az ok megjelölésén túl - részletesen tartalmaznia kell a kötbér érvényesítését megalapozó tényeket, valamint a kötbérezéssel érintett termékek, szolgáltatások megjelölését.



- 7.5. Az Eladó a leszállított berendezésre az átadástól **24 hónap** teljes körű gyártói jótállást vállal a Ptk. vonatkozó szabályai szerint. Az Eladó a termék átadásával egyidejűleg átadja az arra vonatkozó gyártói garancialevelet a Vevőnek.

8. Egyéb szerződéses feltételek

- 8.1. Az Eladó elfogadja az Állami Számvevőszék, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, továbbá a támogatás felhasználásának ellenőrzésére feljogosított szervezetek ellenőrzési jogosultságát, illetve – a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló rendelkezések értelmében – a megkötendő szerződés lényeges tartalmára vonatkozóan a tájékoztatást üzleti titokra hivatkozással nem tagadja meg és e követelményeket a szerződés teljesítésébe bevonni kívánt valamennyi alvállalkozóval szemben is érvényesíti.
- 8.2. A Felek tudomásul veszik, hogy a Kbt. 43. § (1) bekezdésének b) pontja alapján jelen szerződés nyilvános, annak tartalmával és teljesítésével kapcsolatos tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.
- 8.3. A jelen szerződés teljesítése során a Vevő részéről az Eladó utasítására jogosult személy:

Dr. Nagy András Csaba PhD. igazgató főorvos

Címe: 1148 Budapest, Örs Vezér tere 23.

Telefon: +36-1/469-4688

E-mail: igazgatosag@zesz.hu

A jelen szerződés teljesítése során az **Eladó részéről** a szerződés kapcsán nyilatkozattételre és kapcsolattartásra jogosult személy:

dr. Francia Balázné Szecsődi Mónika ügyvezető

Levélcím: 1151 Budapest, Mogyoród útja 42.

Tel.: +36-30/698-4384

e-mail: szecsodim@btlnet.com

9. A szerzői jogokra vonatkozó feltételek, a felhasználói jogosultságok átruházása

- 9.1. Az Eladó szavatol azért, hogy a Vevő az átadott, szerzői jogi védelem alá tartozó termékek vonatkozásában az eszközök, termékek használatához szükséges felhasználási jogot szerezzon.
- 9.2. A Vevőt a megszerzett felhasználói jogok körében a termék gyártója által meghatározott licencszerződésben meghatározott jogok illetik meg.

10. A szerződés módosítása

A Felek csak a Kbt. 141. §-ában meghatározott esetekben és feltételekkel módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a közbeszerzési dokumentumok feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét.

11. Jogviszony megszűnése

- 11.1. A szerződés az előírt feltételeknek megfelelő teljesítéssel, bármelyik fél jogutód nélküli megszűnésével, a teljesítés lehetetlenné válásával, illetőleg azonnali hatályú felmondással szűnik meg.
- 11.2. Bármelyik fél jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik fél súlyos szerződésszegése esetén. A súlyos szerződésszegés eseteit a 11.3. és a 11.4. pont határozza meg.

- 11.3. Az Eladó részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti, ha
- Eladó a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja;
 - Eladó a teljesítés kizárólag az ajánlattevőként szerződő fél érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el;
 - Eladó a szállítással 30 napot meghaladó késedelembe esik.
- 11.4. A Vevő részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti
- az együttműködési szabályoknak az Eladó szerződésszerű teljesítését lehetetlenné tevő megsértése,
 - ha a Vevő az Eladó fizetési felszólítása ellenére esedékessé vált fizetési kötelezettségének neki felróható módon az esedékességi időpontot követő 60 napot meghaladóan sem tesz eleget.
- 11.5. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
 - az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 11.6. A Kbt. 143. § (1) bekezdésének megfelelően a Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ában foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ában foglaltaknak; vagy
 - az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- 11.7. Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 11.8. Ha a Vevő az adásvételi szerződést a fentiek alapján felmondja, úgy az Eladó és a Vevő között elszámolási jogviszony keletkezik. A Vevő felméri az Eladó által a felmondásig szakszerűen és megfelelő minőségben elvégzett feladatokat átveszi és ellenértékét az Eladónak megtéríti. A Vevő az előző módszerrel átvett és felmért munkák ellenértékéből levonja azt a kárát, amely a hibás vagy szakszerűtlen munkarészek kijavításából, illetve más vállalkozó munkába történő bevonásából erednek.

12. Záró rendelkezések

- 12.1. Jelen szerződés kizárólag a felek által aláírt megállapodás útján módosítható. Szóbeli módosítás, nyilatkozat, mellék- vagy háttér-megállapodás érvénytelen.
- 12.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a közöttük felmerülő esetleges jogvitát – fokozott együttműködési kötelezettség mellett – tárgyalásos úton próbálják meg rendezni, és ennek eredménytelensége esetén fordulnak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

- 12.3. A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi az ajánlattételi felhívás, a közbeszerzési dokumentumok (ennek részeként a részletes feladatleírás), az eljárás során feltett kérdések és azokra adott válaszok, valamint az Eladó ajánlata.
- 12.4. Jelen szerződés magyar nyelven készült. A szerződés bármilyen értelmezése esetén a magyar nyelv szabályai érvényesek.
- 12.5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.), a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény. (Ptk.), valamint a 3.2. pontban felsorolt jogszabályok rendelkezései az irányadók.

A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal hagyják jóvá. Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyből 1 (egy) eredeti példány az Eladót, 3 (három) példány pedig a Vevőt illeti meg.

Budapest, 2020. június 26.

Zuglói Egészségügyi Szolgálat
Vevő
képviselésében:
Dr. Nagy András Csaba PhD.
igazgató főorvos



BTL Magyarország Korlátolt Felelősségű
Társaság
Eladó
képviselésében:
dr. Francia Balázsné Szecsődi Mónika
ügyvezető

Ellenjegyző:
Stella Péter
Gazdasági igazgató

2020 JÚN 26.

